

## CREACIÓN DE UN ÁLBUM FOTOGRÁFICO DIGITAL PARA LA DIVULGACIÓN DE ARTESANÍA DE LA COMUNIDAD INDÍGENA AVA GUARANÍ DE ACARAYMI

Palma, Liz Paola; Piñáñez Sanabria, Sofía; Lauseker, Sergio Reinaldo  
[lizpaolapalma123@gmail.com](mailto:lizpaolapalma123@gmail.com) - [sofiaisabeldejesus@hotmail.com](mailto:sofiaisabeldejesus@hotmail.com) - [lauseker69@hotmail.com](mailto:lauseker69@hotmail.com)  
Universidad Nacional del Este, Escuela Superior de Bellas Artes  
Presidente Franco, Paraguay

### Resumen

Este estudio etnográfico utiliza registros fotográficos para divulgar y preservar la artesanía de la comunidad indígena *Ava Guaraní* de Acaraymi, Hernandarias. La investigación surge en respuesta a la preocupación por la desaparición gradual de la práctica artesanal de la comunidad debido a la falta de ingresos y de reconocimiento por parte del sector artístico y cultural. A través de entrevistas, las investigadoras recopilaron imágenes y videos de las artesanías y la vida diaria en Acaraymi. Fueron seleccionados, cuidadosamente, los materiales para crear un álbum fotográfico digital que presenta la trayectoria, la organización y la cultura de la comunidad, así como sus obras artísticas y las técnicas empleadas en su creación. Los hallazgos destacan la importancia de fomentar la apreciación y el conocimiento de la rica tradición artesanal de la comunidad indígena *Ava Guaraní* de Acaraymi, y la necesidad de apoyar su legado cultural.

**Palabras clave:** indígena, comunidad, artesanía, fotografía, álbum fotográfico digital.

### Abstract

This ethnographic study uses photographic records to divulge and preserve the handicrafts of the *Ava Guaraní* indigenous community of Acaraymi - Hernandarias. The research emerged in concerning response for the gradual disappearance of the artisanal practice of the community due to the lack of income and recognition by the artistic and cultural sector. Through interviews the researchers compiled images and videos of handicrafts and daily life in Acaraymi. The materials were carefully selected to create a digital photographic book that showcases the trajectory, organization and culture of the community, as well as their artistic works and the techniques employed. The discoveries highlight the importance of fomenting the appreciation and knowledge of the rich artisanal tradition of the indigenous *Ava Guaraní* community of Acaraymi, and the necessity of supporting their cultural legacy.

**Keywords:** Indigenous, community, handcraft, photography, digital photographic album

### 1. Introducción

La artesanía es el arte popular de un pueblo, de una región, de un país, que representa las costumbres, memorias y tradiciones. Estos objetos artísticos reflejan la autenticidad que enorgullece y revitaliza la identidad, y exponen la habilidad del artesano para crearlos a partir de materias primas naturales.

Según el Instituto Paraguayo de Artesanía, la artesanía indígena se define como toda producción que tiene un valor simbólico, estético y/o utilitario, estrechamente relacionada con la cosmovisión y el entorno físico y social de los habitantes de un territorio específico. A través

de estas artesanías, se transmiten los valores identitarios propios del pueblo indígena al que pertenecen.

En dicho contexto, la artesanía de la comunidad indígena *Ava Guaraní* de Acaraymi, Hernandarias enfrenta un gran problema: la falta de difusión a nivel regional, nacional e internacional. Esto ocasiona que el valor de cada artesanía sea desconocido, lo que, a su vez, resulta en ingresos económicos insuficientes para la comunidad. El cacique de la comunidad ha expresado su preocupación por esta situación, ya que ha llevado al abandono de la actividad, así como a la adaptación de las artesanías a los gustos de los compradores y a su producción únicamente por encargo. Lamentablemente, esta problemática es cada vez más común en las comunidades indígenas.

En respuesta a este problema, se ha propuesto la creación de un álbum fotográfico digital para divulgar el arte de la comunidad indígena *Ava Guaraní* de Acaraymi, con el objetivo de aumentar su visibilidad, interés y aprecio por parte del público, así como para ayudar a la comunidad a generar ingresos a través de su arte.

Es importante destacar que los *Ava* son un pueblo transfronterizo, también conocido como *Ñandéva* en Brasil. En Paraguay, constituyen el segundo grupo étnico más grande, con una población total de alrededor de 17.697 personas distribuidas en aproximadamente 140 comunidades y 18 núcleos familiares, principalmente en los departamentos de Canindeyú, Alto Paraná y San Pedro, y en menor medida en Caaguazú, Central, Amambay y Concepción (DGEEC, 2013).

## **2. Objetivos**

### **2.1 Objetivo general**

Crear un álbum fotográfico digital para la divulgación de las artesanías de la comunidad indígena *Acaraymi*.

### **2.2 Objetivos específicos**

- 1) Averiguar la producción artesanal de la comunidad indígena para realizar un inventario.
- 2) Reconocer las artesanías elaboradas para clasificarlas.
- 3) Consolidar las artesanías indígenas en un álbum fotográfico digital.

## **3. Materiales y métodos**

### **3.1 Diseño del estudio**

La investigación llevada a cabo en la comunidad indígena *Ava Guaraní* de Acaraymi, Hernandarias, consistió en un estudio fenomenológico de observación e interacción, con el objetivo de realizar un análisis de contenido y de registros audiovisuales de la localidad y principalmente de los trabajos artesanales. El estudio se enfocó en explicar el significado del fenómeno en el que se tiene interés.

### **3.2 Enfoque de la investigación**

La investigación posee un enfoque cualitativo fenomenológico, ya que se basó en la entrevista que invita a los entrevistados a hablar sobre sus experiencias, con el fin de explicar el significado del fenómeno objeto de interés.

### 3.3. Población y muestra

Se seleccionó la comunidad indígena *Acaraymi*, distante a 30 km de Hernandarias, para tener una dimensión general del conocimiento e interés de los indígenas acerca de la divulgación y promoción de su artesanía. Se contactó y solicitó un permiso al cacique, para proceder a un acercamiento inicial para registrar todos los datos probables en registros fotográficos, apuntes y observaciones emergentes. Esta comunidad está compuesta por un cacique, quien la dirige, y aproximadamente 230 familias; unas veinte de ellas realizan la artesanía, pero para el momento del trabajo ya se constituían en comunidades divididas, por lo que se accedió a una sola de ellas. En total fueron dos personas entrevistadas, el Cacique y su esposa, esta es la que realiza los trabajos de artesanía.

### 3.4. Técnica e instrumento de recolección de datos

La primera técnica de recolección de datos implementada fue la observación en la comunidad indígena. En atención a sus necesidades, se organizó una campaña de donación de víveres para los habitantes de la comunidad, actividad que propició un ameno desayuno con los miembros de la comunidad en un ambiente de confraternidad. La segunda técnica fue la entrevista semiestructurada, con respuestas abiertas recabadas de parte del cacique y la esposa. Los instrumentos de acopio de datos fueron el cuestionario de preguntas abiertas, el registro fotográfico, la guía de observación y una libreta de apuntes.

### 3.5 Procedimientos

En el marco de este estudio, se llevaron a cabo una serie de procedimientos para recopilar información relevante sobre la problemática en cuestión. En primer lugar, se realizó una aproximación inicial a través de conversaciones con la comunidad, con el objetivo de obtener la autorización correspondiente para realizar la investigación. Una vez obtenida dicha autorización, se procedió a realizar una visita a la comunidad.

Durante la visita, se organizó un desayuno con los miembros de la comunidad, en su mayoría niños, como una forma de establecer una conexión interpersonal y generar confianza con ellos. Además, se entregaron obsequios obtenidos de la campaña organizada por las investigadoras como un gesto de agradecimiento por la participación de la comunidad en el estudio.

Posteriormente, se realizó una entrevista con el cacique de la comunidad, quien proporcionó información significativa sobre la problemática en cuestión; en particular, sobre la falta de divulgación de las artesanías de la comunidad. A continuación, se realizó un recorrido en la comunidad para conocer de dónde obtienen los materiales, como la fibra de banana y la semilla *mbo* y *rakyta*, que son utilizados en la elaboración de las artesanías.

Durante el recorrido, la artesana Dionisia, esposa del cacique, mostró paso a paso cómo confeccionan los collares, mientras que ambos explicaron el proceso de elaboración de otros productos, como cestería, bolsos, tapetes y maracas. Todos estos procedimientos permitieron recopilar información relevante y detallada sobre la problemática en cuestión y las prácticas artesanales de la comunidad.

Finalmente, para la consolidación de las artesanías en un álbum fotográfico digital se procedió a obtener las imágenes de las artesanías de la comunidad y registrar toda la información relevante sobre ellas, incluyendo su proceso de realización, materiales utilizados y usos. Luego se realizó la edición y diagramación de las fotografías, incluida la redacción de los epígrafes, y se definieron las características del álbum; posteriormente, se seleccionó una plataforma digital, y por último, se instaló en ella el álbum para su mejor divulgación.

### 3.6 Consideraciones éticas

La investigación fue realizada por estudiantes e investigadores de la Licenciatura en Artes Visuales en el año 2022. Se llevaron a cabo observaciones, entrevistas y registros fotográficos con el único propósito de cumplir con el proyecto en curso. Es importante destacar que no se utilizaron los datos personales de los entrevistados para ningún otro fin, además de esta investigación específica. Es relevante mencionar que esta investigación no presenta ningún riesgo para los participantes. Los beneficios de este estudio se centran en proporcionar respuestas a la pregunta principal planteada y alcanzar todos los objetivos establecidos.

## 4. Resultados

A continuación, se presentan los resultados obtenidos en función de los objetivos propuestos:

### **Producción artesanal de la comunidad indígena *Acaraymi***

El primer objetivo del estudio fue investigar la producción artesanal de la comunidad. Se realizó un inventario detallado que reveló que la producción artesanal de la comunidad se centra en la elaboración de artículos tanto decorativos como funcionales. Se encontró una variedad de productos, desde joyería (Figura 1) hasta accesorios para el hogar. En relación a los artículos para el hogar, se elaboran alfombras, camineros para mesa, esteras redondas y elementos decorativos en madera (Figura 2), a partir de materiales naturales y biodegradables.



Figura 1. Joyería elaborada por la comunidad indígena.



Figura 2. Instrumentos de madera elaborados por la comunidad indígena.

### Clasificación y agrupación de las artesanías

El segundo objetivo del estudio fue agrupar y clasificar las artesanías elaboradas por la comunidad indígena *Acaraymi*. Las artesanías fueron cuidadosamente clasificadas con base en diversos criterios, como tipos, materiales utilizados y formas de elaboración. Esta clasificación permitió obtener una visión más estructurada de la diversidad y variedad de las artesanías producidas por la comunidad.

### Consolidación en un álbum fotográfico digital

El tercer objetivo del estudio fue la consolidación de las artesanías en un álbum fotográfico digital. Una vez identificadas y categorizadas las artesanías, se procedió a documentarlas en imágenes, acompañadas de breves descripciones que detallaron su proceso de realización, materiales utilizados y usos. Las fotografías fueron editadas para resaltar su aspecto documental y se diseñó cuidadosamente el álbum, teniendo en cuenta los epígrafes y las características del formato. El resultado fue un único material de fácil acceso, disponible en línea en la siguiente dirección: <http://issuu.com/artesaniaavaguarani>. Las siguientes figuras muestran parte del álbum creado.

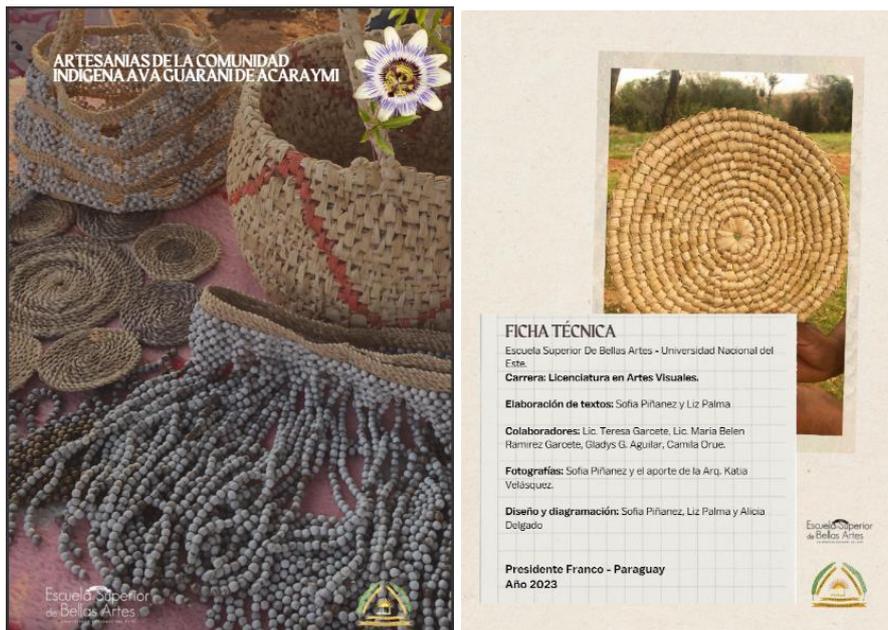


Figura 2. Portada y ficha técnica del álbum Artesanías de la comunidad indígena *Ava Guarani* de Acaraymi.

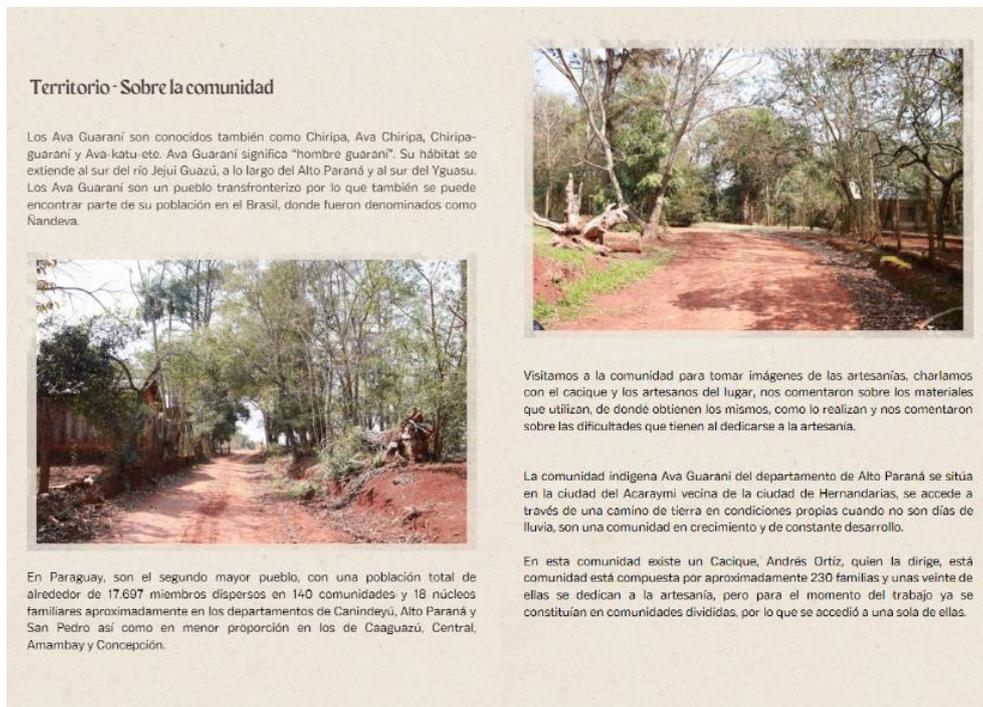


Figura 3. Página introductoria sobre la comunidad Ava Guarani.



Figura 4. Descripción del proceso de curación de semillas y elaboración de la cestería.

## 5. Conclusión

En conclusión, se logró encontrar una respuesta a la pregunta principal de este estudio: ¿Cómo se podría divulgar las artesanías de la comunidad indígena de Acaraymi, Hernandarias-Alto Paraná? A través de la creación de un álbum digital que contiene fotografías de las obras, descripciones de los materiales utilizados, el proceso de elaboración y una breve introducción referente a la comunidad propiamente. Este álbum se encuentra disponible en línea en <http://issuu.com/artesaniaavaguarani>, y ofrece un acceso fácil y amplio a la riqueza artesanal de la comunidad *Ava Guaraní*.

Este trabajo no solo permitió tener un encuentro enriquecedor con una cultura nueva, sino que también fomentó una mayor apreciación y valoración de la artesanía indígena, así como un acercamiento significativo a la comunidad y a los artesanos.

Este trabajo excede el propósito de la divulgación de las artesanías, puesto que puede servir como punto de partida para futuras investigaciones relativas a la riqueza cultural de la comunidad. Algunas áreas de investigación sugeridas son el estudio de sus danzas y rituales tradicionales (*jeroky ñembo'e*); el significado y simbolismos de sus vestuarios; el análisis de la música y sus representaciones en la comunidad.

En resumen, este estudio ha contribuido no solo a la promoción de las artesanías de la comunidad indígena *Acaraymi*, sino también a la apreciación y valoración de su cultura en general. Además, ha abierto el camino para futuras investigaciones que puedan profundizar en otros aspectos de la riqueza cultural de esta comunidad.

### **Referencias bibliográficas**

Centro de Artes Visuales/Museo del Barro (2008), Catálogo Museo de Arte Indígena [Archivo PDF] <http://www.museodelbarro.com/archivo>.

Instituto Paraguayo de Artesanía, (Artículo). Cifra sobre Artesanía. Sitio web: <https://artesaniam.gov.py/tramites-100-en-linea-para-el-registro-de-artesanos-y-artesanas-de-la-republica-del-paraguay/>

Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos. (2013). Anuario estadístico 2013. Recuperado de <https://www.ine.gov.py/publication-single.php?codec=ODc=>